



Hewlett-Packard Europe B.V.  
Amsterdam, Meyrin Branch  
Route du Nant d'Avril 150  
CH-1217 Meyrin/ Genève  
Switzerland

**Державна служба України з питань безпеки харчових продуктів та захисту прав споживачів**  
01001, м. Київ, вул. Б. Грінченка, 1

“13” вересня 2016 р. № 756

Шановні панове!

Компанія Hewlett-Packard Europe B.V., філія Мейрін, (що знаходиться за адресою: Роут ду Нан Д'авріль 150, 1217 Мейрін/Женева, Швейцарія (Route du Nant d'Avril 150, 1217 Meyrin/Geneve, Switzerland) надсилає даний лист на виконання вимог Постанови Кабінету Міністрів України № 1401 від 26 грудня 2011 р. «Про затвердження порядку подання повідомлення про продукцію, яка не відповідає загальній вимозі щодо безпеки продукції, органам державного ринкового нагляду» з метою повідомлення про початок всесвітньої добровільної програми відкликання й заміни батарей таких портативних комп'ютерів, як: HP, Compaq, HP ProBook, HP ENVY, Compaq Presario і HP Pavilion. Відповідні батареї, що підлягають заміні, постачалися в комплекті з комп'ютерами та були продані в період з березня 2013 року по серпень 2015 року, а також окремо як аксесуари чи запасні частини або надавалися за умовами гарантійного обслуговування.

До цього листа додаються наступні документи:

- 1) Повідомлення про продукцію, яка не відповідає загальній вимозі щодо безпеки продукції;
- 2) Фотографії продукції;
- 3) Зразок листа діловим партнерам;
- 4) Зразок сповіщення про відкликання небезпечних продуктів для споживачів.

З повагою,

HEWLETT-PACKARD EUROPE BV  
Amsterdam, Meyrin Branch  
Europe, Middle-East & Africa Operations  
Route du Nant d'Avril 150  
CH-1217 Meyrin 2  
Geneva, Switzerland

Olivier Cheney  
Manager Channel Sales Operations  
EMEA-Europe, Middle-East & Africa

6x/12986  
21.09.2016



Hewlett-Packard Europe B.V.  
Amsterdam, Meyrin Branch  
Route du Nant d'Avril 150  
CH-1217 Meyrin/ Genève  
Switzerland

**ПОВІДОМЛЕННЯ**  
**про продукцію, яка не відповідає загальній вимозі щодо**  
**безпеки продукції**

13.09.2016 р. № 756

**Виробник (розповсюджувач):** Панасонік Корпорейшн (Panasonic Corporation)

**Адреса виробника (розповсюджувача):** Саньйо Енерджі (Сучжоу) Ко., ТОВ. № 86 Санве Роуд, Х'юков, район Взухо, Сучжоу, Джіяси (Китай)

(Sanyo Energy (Suzhou) Co., Ltd.No.86 Sunwu Road, Xukou, Wuzhong District, Suzhou, Jiahgsu (China))

**Контактна особа:** Ероші Накамюра (Hiroshi Nakamura)

**Електронна адреса:** nakamura.hiroshi2@jp.panasonic.com

**Тел.:** +81-80-2450-3980

**Код виробника (розповсюджувача):** не застосовується

**Назва продукції:** батареї до деяких портативних комп'ютерів HP, Compaq, HP ProBook, HP ENVY, Compaq Presario і HP Pavilion, індивідуальні коди яких починаються з 6CGFQ, 6DEMA, 6CGFK, 6EBVA, 6CZMB, 6DEMH, 6BZLU та 6DGAL.

**Код згідно з ДКПШ:** не застосовується

**Код згідно з УКТЗЕД:** HS/HTS код: 8507600000

**Місцезнаходження виробництва:** Саньйо Енерджі (Сучжоу) Ко., ТОВ. № 86 Санве Роуд, Х'юков, район Взухо, Сучжоу, Джіяси (Китай)

(Sanyo Energy (Suzhou) Co., Ltd.No.86 Sunwu Road, Xukou, Wuzhong District, Suzhou, Jiahgsu (China))

**Код країни-виробника:** CN

(згідно з ДСТУ ISO 3166-1-2000 (код Альфа-2))

**Кількість продукції, номер партії:** 559 портативних комп'ютерів, які містять небезпечні батареї.



**Інформація про ланцюги постачання відповідної продукції:** Продукція постачалась на територію України через єдиного дистриб'ютора – компанію “ФЛС Лоджистікс Кфт” (“FLC Logistics Kft”), яка належним чином повідомлена про порядок та умови відкликання небезпечних батарей.

**Не відповідає вимогам:** ст. 4 Закону України «Про загальну безпечність нехарчової продукції» від 02.12.2010 р. № 2736-VI (Виробники зобов'язані вводити в обіг лише безпечну продукцію); ст. 7 Постанови КМУ «Про затвердження Технічного регламенту низьковольтного електричного обладнання» № 1067 від 16.12.2015 р. (Виробники під час введення електрообладнання в обіг забезпечують, щоб воно було спроектоване та виготовлене відповідно до цілей, пов'язаних з безпечністю).

**Вжиті заходи із забезпечення безпечності продукції:** на даний момент на виробничій ділянці вжиті відповідні заходи із забезпечення належного та безпечного виробництва батарей, зокрема виробником проведено належне налагодження та виправлення роботи моторних машин, а також проведені відповідні тренінги для працівників з метою уникнення випадків виробництва небезпечної продукції.

**Відомості про будь-які вжиті обмежувальні (коригувальні) заходи стосовно продукції:**

Компанія HP розпочала всесвітню добровільну програму відкликання й заміни небезпечних батарей шляхом повідомлення відповідних регуляторних органів в країнах реалізації продукції компанії HP, а також шляхом повідомлення клієнтів та споживачів своєї продукції (як електронною поштою, так і шляхом розміщення оголошень на власному офіційному сайті і в місцях продажу продукції).

**повний опис серйозного ризику:** Батареї мають схильність до перегрівання і здатні створювати небезпеку займання й опіків користувачів. Забій або поріз можливі тільки у випадку, якщо складові батареї від'єднуються від оболонки акумулятора, що в свою чергу може статись при швидшому зростанні внутрішнього тиску у порівнянні ніж, якщо він буде вивільнюватись через вентиляційні отвори в кришці колектора. У такому випадку обтискна пломба, яка утримує на місці верхню кришку захисного ковпака, може розкритись і тим самим дозволити відділитись верхній кришці захисного ковпака та електронному провідниковому матеріалу від акумуляторної батареї і самого корпусу портативного комп'ютера. Опік можливий при обхваті користувачем портативного комп'ютера чи іншому подібному контакті з комп'ютером в області розміщення батареї в той час, коли батарея перегрілась і призвела до плавлення корпусу чи його горіння. Опік також може бути наслідком нагрівання батареї, що спричинило займання матеріалів, які піддаються зовнішньому загорянню продукту.

**інша інформація, необхідна для відстеження походження продукції та її обігу:** перелік та опис відповідної продукції, її фотографії, приклади листів для клієнтів та сповіщень споживачів у місцях продажу, а також умови та порядок відкликання продукції з ринку зазначені зокрема на офіційному сайті компанії HP – <https://h30686.www3.hp.com/?lang=uk-UK>

**заходи, вжиті з метою запобігання ризикам, які становить продукція для споживачів (користувачів)** Компанія HP розмістила на власній офіційній інтернет-сторінці Програму відкликання й заміни небезпечних батарей портативних комп'ютерів HP, вказавши



Hewlett-Packard Europe B.V.  
Amsterdam, Meyrin Branch  
Route du Nant d'Avril 150  
CH-1217 Meyrin/ Genève  
Switzerland

інформацію щодо типів батарей, які підлягають заміні і умов перевірки кожним користувачем власної батареї, а також порядку звернення до компанії щодо заміни небезпечної батареї на нову. Центр підтримки споживачів компанії проінструктований щодо вжиття відповідних дій із заміни батарей. Заміна батарей проводиться на безкоштовній основі.

Крім цього, компанія HP звернулась до свого дистриб'ютора – компанії “ФЛС Лоджистікс Кфт” (“FLC Logistics Kft”) з проханням проінформувати його клієнтів (як шляхом електронного листування, так і шляхом розміщення оголошень про відкликання продукції у місцях продажу) щодо відкликання деяких батарей до певних видів портативних комп'ютерів HP.

**інша інформація про продукцію, яка не відповідає загальній вимозі щодо безпечності продукції:** Інформація щодо портативних комп'ютерів, які можуть містити потенційно небезпечні батареї:

Торгові назви портативних комп'ютерів компанії HP, які постачались в комплекті з потенційно небезпечними батареями: HP, Compaq, HP ProBook, HP ENVY, Compaq Presario і HP Pavilion.

Період виготовлення зазначених портативних комп'ютерів: березень 2013 р. – жовтень 2014 р.

Період поставки: березень 2013 р. – червень 2015 р.

Період продажу: березень 2013 р. – серпень 2015 р.

Olivier Cheney  
Manager Channel Sales Operations  
EMEA-Europe, Middle-East & Africa

Manager

(посада)

(підпис)

(ініціали та прізвище посадової особи)






HEWLETT-PACKARD EUROPE BV  
Amsterdam, Meyrin Branch  
Europe, Middle-East & Africa Operations  
Route du Nant d'Avril 150  
CH-1217 Meyrin 2  
Geneva, Switzerland



Hewlett-Packard Europe B.V.  
Amsterdam, Meyrin Branch  
Route du Nant d'Avril 150  
CH-1217 Meyrin/ Genève  
Switzerland

**Зображення батарей, що потенційно підлягають заміні, з індивідуальними кодами**

**^ може бути числом, символом або літерою.**

<p>6BZLU^^^^^^ 6CGFK^^^^^^</p> 	<p>6CGFQ^^^^^^</p> 	<p>6DEMA^^^^^^ 6DEMH^^^^^^6EBVA^^^^^^</p> 
<p>6CZMB^^^^^^</p> 	<p>6DGAL^^^^^^</p> 	



Hewlett-Packard Europe B.V.  
Amsterdam, Meyrin Branch  
Route du Nant d'Avril 150  
CH-1217 Meyrin/ Genève  
Switzerland

HP Inc.,  
1501 Page Mill Rd,  
Palo Alto, CA 94304-1185,  
США  
hp.com

### **Важливе оголошення з безпеки**

#### **Програма відкликання й заміни небезпечних батарей портативних комп'ютерів HP**

Шановний клієнте компанії HP!

Компанія HP спільно з різними органами державного регулювання оголосила про початок всесвітньої добровільної програми відкликання й заміни батарей деяких ноутбуків. Батареї, що підлягають заміні, постачалися в комплекті з деякими портативними комп'ютерами HP, Compaq, HP ProBook, HP ENVY, Compaq Presario і HP Pavilion та були продані в період з березня 2013 року по серпень 2015 року, а також окремо як аксесуари чи запасні частини або надавалися за умовами гарантійного обслуговування. Зазначені батареї мають схильність до перегрівання і здатні створювати небезпеку займання й опіків користувачів.

Зважаючи на небезпеку займання і виникнення пожежі, вкрай важливо вчасно перевірити відповідність батарей умовам програми відкликання. Ваша безпека – пріоритет у діяльності компанії HP. Не зволікайте і відвідайте веб-сайт відкликання батарей HP за адресою: [hp.com/go/batteryprogram2016](http://hp.com/go/batteryprogram2016) для визначення відповідності батареї умовам діючої програми відкликання. Якщо у результаті перевірки встановлено, що батарея підлягає заміні, негайно припиніть її використання і вийміть її з ноутбука. За потреби, замовити іншу батарею можна на веб-сайті відкликання батарей HP за адресою: [hp.com/go/batteryprogram2016](http://hp.com/go/batteryprogram2016). Ноутбук можна використовувати без батареї й надалі, але за умови його підключення до джерела зовнішнього живлення. Компанія HP безкоштовно надасть батарею на заміну замість кожної батареї, яка підлягає відкликанню за результатами перевірки.

**Примітка.** У результаті перевірки може бути встановлено, що батарея не підпадає під умови цієї програми відкликання. У такому разі батарею можна використовувати й надалі без будь-якої заміни.

Просимо вибачити за усі спричинені незручності.

З повагою,


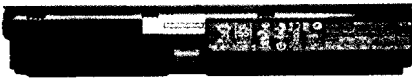





HP

## Сповідання про відкликання небезпечних продуктів Батареї портативних комп'ютерів HP

14 червня 2016 року компанія HP спільно з різними органами державного регулювання оголосила про початок всесвітньої добровільної програми відкликання й заміни батарей, які постачалися в комплекті з деякими портативними комп'ютерами HP, Compaq, HP ProBook, HP ENVY, Compaq Presario і HP Pavilion та були продані у період з березня 2013 року по серпень 2015 року, а також були придбані окремо як аксесуари чи запасні частини або надавалися за умовами гарантійного обслуговування. Зазначені батареї мають схильність до перегрівання і здатні створювати небезпеку займання й опіків користувачів.

**Зображення батарей, що потенційно підлягають заміні, з індивідуальними кодами**  
 ^ може бути числом, символом або літерою.

6BZLU <sup>^</sup> AAAAAAAAA 6CGFK <sup>^</sup> AAAAAAAAA 	6CGFQ <sup>^</sup> AAAAAAAAA 	6DEMA <sup>^</sup> AAAAAAAAA 6DEM <sup>^</sup> HAAAAAAAAA6EBVA <sup>^</sup> AAAAAAAAA 
6CZMB <sup>^</sup> AAAAAAAAA 	6DGAL <sup>^</sup> AAAAAAAAA 	

### Необхідно

1. Відвідати веб-сайт відкликання батарей HP за адресою: [hp.com/go/batteryprogram2016](http://hp.com/go/batteryprogram2016) для перевірки батареї.
2. Якщо у результаті перевірки встановлено, що батарея підлягає заміні, негайно припиніть її використання і вийміть її з ноутбука. Компанія HP безкоштовно надасть батарею на заміну замість кожної батареї, яка підлягає відкликанню за результатами перевірки.

**Примітка.** Ноутбук можна використовувати без батареї й надалі, але за умови його підключення до джерела зовнішнього живлення.

У разі виникнення будь-яких запитань щодо діючої програми відвідайте веб-сайт відкликання батарей HP за адресою: [hp.com/go/batteryprogram2016](http://hp.com/go/batteryprogram2016) і перейдіть у розділ Контакти.



Hewlett-Packard Europe B.V.  
Amsterdam, Meyrin Branch  
Route du Nant d'Avril 150  
CH-1217 Meyrin/ Genève  
Switzerland

Або зателефонуйте:

- Номери телефону міжнародної служби підтримки:  
<http://www.hp.com/go/Recallcontacthp>

Просимо вибачити за усі спричинені незручності.

З повагою,

Olivier Cheney  
Manager Channel Sales Operations  
EMEA-Europe, Middle-East & Africa

HEWLETT-PACKARD EUROPE BV  
Amsterdam, Meyrin Branch  
Europe, Middle-East & Africa Operations  
Route du Nant d'Avril 150  
CH-1217 Meyrin 2  
Geneva, Switzerland